



I . I . R . S . A

INICIATIVA PARA LA INTEGRACION DE LA INFRAESTRUCTURA REGIONAL SURAMERICANA

C O M I T E   D E   C O O R D I N A C I O N   T E C N I C A



**GRUPO TÉCNICO EJECUTIVO – EJE DE LA HIDROVÍA PARAGUAY-PARANÁ**  
**NOTAS DE LA REUNIÓN**

*6 de julio de 2011*

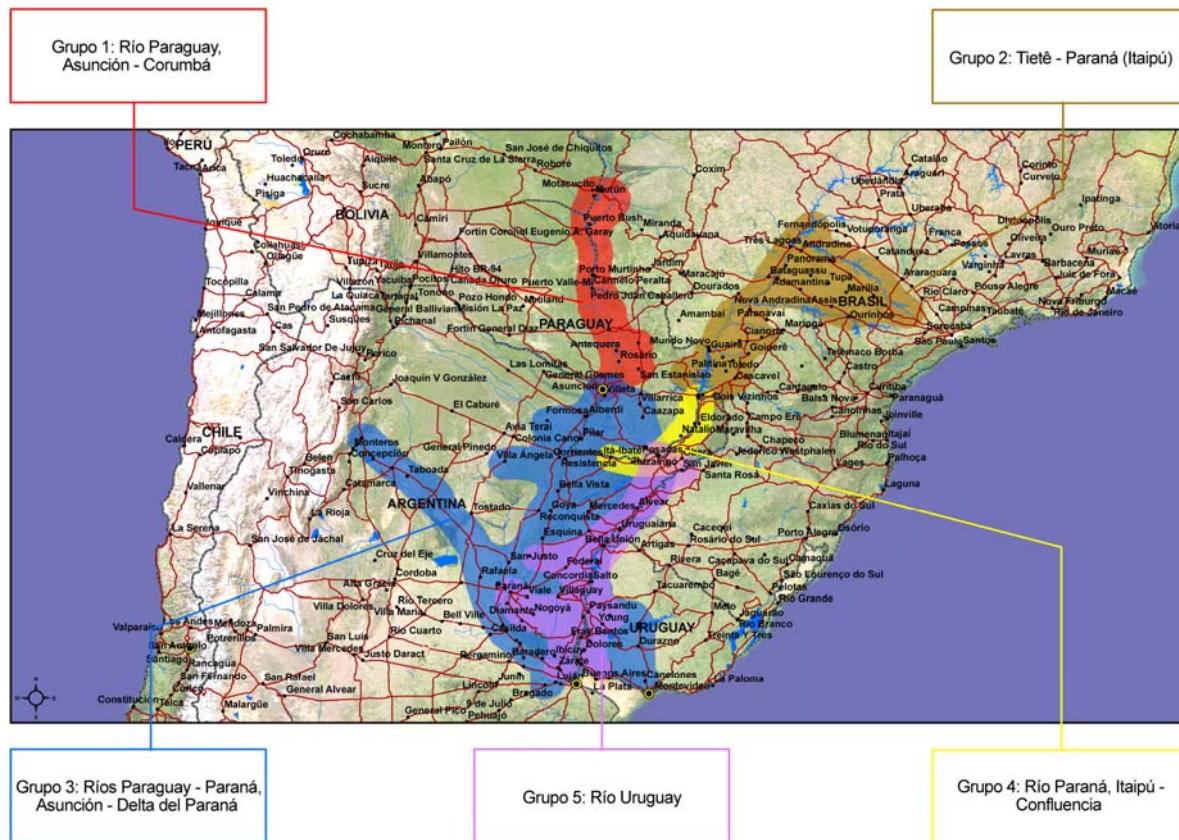
En fecha 6 de julio de 2011 tuvo lugar la reunión del Grupo Técnico Ejecutivo (GTE) del Eje Hidrovía Paraguay-Paraná vía videoconferencia. Los objetivos de la reunión consistieron en: (i) permitir a los países que conforman este Eje de Integración y Desarrollo (EID), el intercambio de información sobre la ejecución de los proyectos de la Cartera y la eventual incorporación de nuevos proyectos y/o eliminación de proyectos existentes; y (ii) dar inicio a los trabajos de conformación de una Agenda Prioritaria de Proyectos (APP), realizando una identificación preliminar de proyectos que podrían formar parte de esta Agenda. Al final de estas notas se presenta la lista de participantes.

Los trabajos se desarrollaron a través de las siguientes actividades:

1. Presentación del estado general de avance de la cartera del EID, actualizada a mayo de 2011.
2. Presentación de nuevos proyectos a ser incluidos en la Cartera, así como de proyectos a ser eliminados de la misma.
3. Repaso de proyectos que presenten aspectos a ser discutidos de forma plurinacional.
4. Presentación de la propuesta de proyectos candidatos para conformar la APP identificados en cada país.

A continuación se presenta el resumen del intercambio de información entre los países en la revisión de la cartera del Eje.

El Eje de la Hidrovía Paraguay-Paraná está conformado por 5 grupos de proyectos.



De la revisión de los proyectos que componen cada uno de los grupos del Eje se realizaron algunas observaciones y modificaciones tal como se describen a continuación.

## GRUPO 1: RÍO PARAGUAY, ASUNCIÓN – CORUMBÁ

1. **HPP08 SISTEMA DE COMUNICACIONES DEL RÍO PARAGUAY (ASUNCIÓN - AGUAS ARRIBA).** La delegación de Brasil propone que el país no forme parte del proyecto. Las delegaciones de Bolivia y Paraguay están de acuerdo. El proyecto pasa a ser **binacional** Bolivia - Paraguay.
2. La delegación de Bolivia propone la inclusión en la Cartera del proyecto **REHABILITACIÓN Y MANTENIMIENTO DEL CANAL TAMENGO**. El proyecto está en etapa de pre-ejecución. Las delegaciones están de acuerdo. El proyecto queda **incluido** en la Cartera.

Como producto de los comentarios y observaciones recogidos en este GTE, a continuación se presentará el mapa del Grupo 1 del Eje que ya incorpora todas las consideraciones señaladas en esta reunión en cuanto a proyectos y trazas de los mismos. El mapa se incluirá luego del 13 de julio de 2011, una vez que se hayan recibido los comentarios de las delegaciones.

## **GRUPO 2: TIETÊ - PARANÁ (ITAIPÚ)**

1. HPP102 CONSTRUCCIÓN DE LA FERROVÍA CASCABEL - FOZ DO IGUAÇU. Este proyecto es rótula con el grupo 3 del Eje de Capricornio. La delegación de Brasil propone la exclusión del proyecto del grupo 2 de este EID y que quede solo en el grupo 3 del Eje de Capricornio. Las delegaciones están de acuerdo. El proyecto HPP102 queda **excluido** del grupo 2 de la Hidrovía Paraguay-Paraná.
2. HPP17 FERROVÍA ENTRE PRESIDENTE EPITÁCIO Y PRESIDENTE PRUDENTE. La delegación de Brasil propone la exclusión de este proyecto de la Cartera. Las delegaciones están de acuerdo. El proyecto HPP17 queda **excluido** de la Cartera.
3. HPP28 PROYECTO BINACIONAL TRANSPOSICIÓN DE ITAIPÚ y HPP29 PROYECTO BINACIONAL MEJORAMIENTO DE LA NAVEGABILIDAD EN EL LAGO ITAIPÚ. La delegación de Brasil propone la exclusión de estos proyectos de la Cartera. La delegación de Paraguay solicita mantenerlo e informa que se está avanzando en los términos de referencia del estudio de factibilidad. La delegación de Brasil propone dejar en suspenso la exclusión de estos proyectos hasta la conclusión del estudio. Las delegaciones están de acuerdo. Los proyectos HPP28 y HPP29 **se mantienen** en la Cartera. La delegación de Paraguay realizará la actualización de la etapa del proyecto HPP29 en la base de datos.

Como producto de los comentarios y observaciones recogidos en este GTE, a continuación se presentará el mapa del Grupo 2 del Eje que ya incorpora todas las consideraciones señaladas en esta reunión en cuanto a proyectos y trazas de los mismos. El mapa se incluirá luego del 13 de julio de 2011, una vez que se hayan recibido los comentarios de las delegaciones.

## **GRUPO 3: RÍOS PARAGUAY - PARANÁ, ASUNCIÓN - DELTA DEL PARANÁ**

No hay comentarios.

## **GRUPO 4: RÍO PARANÁ, ITAIPÚ - CONFLUENCIA**

1. HPP107 PUERTO DE ENCARNACIÓN. El proyecto está concluido. La delegación de Paraguay realizará la actualización de la etapa del proyecto HPP107 en la base de datos.

Como producto de los comentarios y observaciones recogidos en este GTE, a continuación se presentará el mapa del Grupo 4 del Eje que ya incorpora todas las consideraciones señaladas en esta reunión en cuanto a proyectos y trazas de los mismos. El mapa se incluirá luego del 13 de julio de 2011, una vez que se hayan recibido los comentarios de las delegaciones.

## **GRUPO 5: RÍO URUGUAY**

1. HPP91 REACONDICIONAMIENTO DEL TRAMO FERROVIARIO ALGORTA PAYSANDÚ - SALTO. La delegación de Uruguay propone la exclusión de este proyecto de la Cartera dado que está incluido en el HPP65 REHABILITACIÓN Y MEJORA DEL CORREDOR FERROVIARIO ASUNCIÓN - MONTEVIDEO. Las delegaciones están de acuerdo. El proyecto HPP91 queda **excluido** de la Cartera.

Como producto de los comentarios y observaciones recogidos en este GTE, a continuación se presentará el mapa del Grupo 5 del Eje que ya incorpora todas las consideraciones señaladas en esta reunión en cuanto a proyectos y trazas de los mismos. El mapa se incluirá luego del 13 de julio de 2011, una vez que se hayan recibido los comentarios de las delegaciones.

## **APP: PROYECTOS CANDIDATOS**

1. G3. HPP65 REHABILITACIÓN Y MEJORA DEL CORREDOR FERROVIARIO ASUNCIÓN – MONTEVIDEO. Proyecto presentado por Uruguay.
2. G5. HPP88 PROYECTO BINACIONAL MEJORAMIENTO DE LA NAVEGABILIDAD EN EL RÍO URUGUAY. Proyecto presentado por Uruguay.
3. G5. HPP97 CIRCUNVALACIÓN VIAL DE NUEVA PALMIRA Y SISTEMA DE ACCESOS TERRESTRES A LOS PUERTOS. Proyecto presentado por Uruguay.
4. G5. HPP120 REHABILITACIÓN DEL RAMAL FERROVIARIO CHAMBERLAIN - FRAY BENTOS. Proyecto presentado por Uruguay.
5. G2. REHABILITACIÓN Y MANTENIMIENTO DEL CANAL TAMENGO. Proyecto presentado por Bolivia.
6. G1. HPP09 MEJORAMIENTO DE LA NAVEGABILIDAD DEL RÍO PARAGUAY (ASUNCIÓN - APA). Proyecto presentado por Paraguay.
7. G2. HPP28 PROYECTO BINACIONAL TRANSPOSICIÓN DE ITAIPÚ. Proyecto presentado por Paraguay
8. G2. HPP29 PROYECTO BINACIONAL MEJORAMIENTO DE LA NAVEGABILIDAD EN EL LAGO ITAIPÚ. Proyecto presentado por Paraguay.
9. G2. HPP32 PAVIMENTACIÓN TRONCAL II. Proyecto presentado por Paraguay
10. G3. HPP42 PROYECTO BINACIONAL MEJORAMIENTO DE LA NAVEGABILIDAD DE LOS RÍOS PARANÁ Y PARAGUAY DESDE SANTA FE A ASUNCIÓN. Proyecto presentado por Paraguay
11. G3. HPP65 REHABILITACIÓN Y MEJORA DEL CORREDOR FERROVIARIO ASUNCIÓN - MONTEVIDEO. Proyecto presentado por Paraguay.

12. G4. HPP72 PROYECTO BINACIONAL MEJORAMIENTO DE LA NAVEGABILIDAD EN EL ALTO PARANÁ. Proyecto presentado por Paraguay.
13. G4. HPP79 PAVIMENTACIÓN DEL TRAMO CARRETERO PRESIDENTE FRANCO - M. OTAÑO - NATALIO Y ACCESOS A 9 PUERTOS SOBRE EL RÍO PARANÁ. Proyecto presentado por Paraguay.
14. La delegación de Argentina propone incluir como un proyecto el mejoramiento de la navegabilidad de las hidrovías, el cual incluiría proyectos específicos de distintos grupos de este EID. Las delegaciones de Uruguay y de Paraguay están de acuerdo. Esta propuesta se discutirá en la próxima reunión de Montevideo.
15. La delegación de Uruguay propone incluir un proyecto sobre desarrollo de la conectividad ferroviaria.

## **LISTA DE PARTICIPANTES**

### **ARGENTINA**

Ángela Rosario Guariglia

Asesora de la Subsecretaría de Planificación Territorial de la Inversión Pública

Subsecretaría de Planificación Territorial de la Inversión Pública

Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios

Patricio Violini

Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto

### **BOLIVIA**

Edwin Marañón Gamboa

Viceministro de Transportes

Ministerio de Obras Públicas, Servicios y Vivienda

Cesar Dockweiler Suarez

Viceministro de Transportes

Ministerio de Obras Públicas, Servicios y Vivienda

### **BRASIL**

Ernesto Carrara Junior

Coordinador-Geral Alterno de IIRSA

Diretor do Depto de Temas Econômicos e Especiais

Secretaria de Planejamento e Investimentos

Ministério de Planejamento, Orçamento e Gestão

Ely Arima Takasaki

Gerente de Projetos

Secretaria de Planejamento e Investimentos

Ministério de Planejamento, Orçamento e Gestão

Sarah Prado Chicrala

Coordenação-Geral de Assuntos Econômicos da América do Sul, Central e do Caribe

Ministério das Relações Exteriores

### **PARAGUAY**

Gonzalo Garay

Coordinador Nacional IIRSA

Asesor del Ministro

Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (MOPC)

Luis Añazco  
Arquitecto / Coordinador Institucional IIRSA  
Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones

Eduardo Clari  
Director de Ambiente de Negocio  
REDIEX

Masami Yamamori  
Jefe de Operaciones  
Banco Interamericano de Desarrollo - BID

Juan Manuel Leaño  
Especialista de Transportes  
Banco Interamericano de Desarrollo - BID

Fernando Yaluk  
Consultor  
Banco Interamericano de Desarrollo - BID

## URUGUAY

Beatriz Tabacco  
Directora Nacional de Planificación y Logística  
Ministerio de Transporte y Obras Públicas

Renée Fernandez  
Encargada del Área de Proyectos BID  
Ministerio de Transportes y Obras Públicas

Andrés Pereyra  
Especialista en Transportes  
Banco Interamericano de Desarrollo - BID

BID

Paolo Giordano  
Intg & TRD Economics - Lead Spec

Ziga Vodusek  
Intg & Trade Lead Spec

Carlos Tamayo  
Economista de Proyecto

CAF

Jesús Suniaga  
Dirección de Análisis y Programación Sectorial

FONPLATA

Pedro Sosa Pinilla  
Jefe de Operaciones

INTAL

Ignacio Estévez  
Economista

Alejandra Radl  
Secretaría del CCT de IIRSA